



**BLUEBIRD  
INDUSTRIES**

## **Cortasetos telescópico a batería**

PHT 22-52



**Manual de uso del producto**

*-traducción de las instrucciones originales-*

# ÍNDICE

|                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| Atención.....                                                        | 1  |
| Protección ambiental.....                                            | 1  |
| Pictogramas.....                                                     | 1  |
| Explicación de los pictogramas.....                                  | 1  |
| Descripción de los símbolos.....                                     | 2  |
| Especificaciones técnicas.....                                       | 2  |
| Lista de piezas.....                                                 | 2  |
| Características del producto.....                                    | 2  |
| Lista de las piezas.....                                             | 3  |
| Ajuste de la rotación de la cuchilla.....                            | 4  |
| Precauciones antes del uso.....                                      | 5  |
| Instrucciones para el uso seguro.....                                | 6  |
| I. Controles antes de la puesta en marcha.....                       | 6  |
| II. Directrices para el uso.....                                     | 6  |
| III. Inserción y extracción del grupo de baterías.....               | 6  |
| V. Restablecimiento de la protección contra fallos.....              | 7  |
| VI. Precauciones para el uso.....                                    | 7  |
| Ajuste de la cuchilla.....                                           | 7  |
| Errores comunes y métodos de resolución de problemas.....            | 8  |
| Precauciones de seguridad.....                                       | 8  |
| Conserve todas las advertencias e instrucciones para referencia..... | 8  |
| Seguridad del área de trabajo.....                                   | 8  |
| Seguridad personal.....                                              | 9  |
| Seguridad eléctrica.....                                             | 9  |
| Uso y precaución de las herramientas a batería.....                  | 10 |
| Mantenimiento.....                                                   | 10 |
| Asistencia postventa.....                                            | 10 |
| Declaración.....                                                     | 10 |
| Condiciones de garantía.....                                         | 11 |

Estimados usuarios:

Gracias por elegir nuestro producto. Desarrollamos y fabricamos productos de alta calidad según las necesidades de nuestros clientes. Nuestros productos demuestran tener una excelente fiabilidad, incluso en condiciones extremas. La empresa también es sinónimo de excelente calidad de servicio. Nuestros distribuidores profesionales proporcionan servicios y soporte para resolver las dudas relacionadas con nuestros productos. Gracias por la confianza depositada en nuestra empresa. Les deseamos una feliz experiencia de uso.

## Atención



**Lea atentamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios u otras lesiones graves.**

**Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**

## Protección ambiental



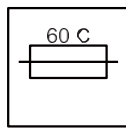
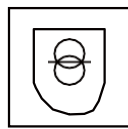
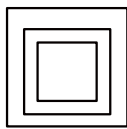
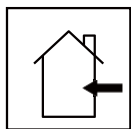
Observe las leyes y regulaciones nacionales correspondientes para la eliminación.

Los aparatos electrónicos y eléctricos no se pueden tratar como residuos domésticos. Equipos, accesorios y embalajes son reciclables.



Está prohibido desechar la máquina con los residuos domésticos.

## Pictogramas



### • Explicación de los pictogramas

1. Lea atentamente el manual.
2. El cargador solo puede ser cargado en espacios interiores.
3. Doble aislamiento sin conexión a tierra.
4. Transformador seguro contra fallos.
5. Si se sobrecalienta, el cargador se apaga automáticamente.
6. No desechar junto con los residuos domésticos.
7. No desechar las baterías junto con los residuos domésticos.

## • Descripción de los símbolos



Lea, comprenda y siga las instrucciones presentes en el manual de instrucciones



Si el cable de alimentación está dañado o cortado, desenchufe inmediatamente.



Usar gafas de seguridad



Usar auriculares antirruido



Mantenga esta herramienta alejada de la lluvia.



Advertencia Peligro



Usar ropa protectora



Usar botas antideslizantes

## • Especificaciones técnicas

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| Modelo              | PHT 22-52 |
| Tensión máxima      | 21V       |
| Tensión mínima      | 18V       |
| Potencia            | 200W      |
| Peso                | 4.2Kg     |
| Longitud de la hoja | 600mm     |
| Diámetro de corte   | 28mm      |

- **Lista de piezas:**
  1. Manual de instrucciones
  2. Herramientas de soporte
  3. Componentes del cortasetos

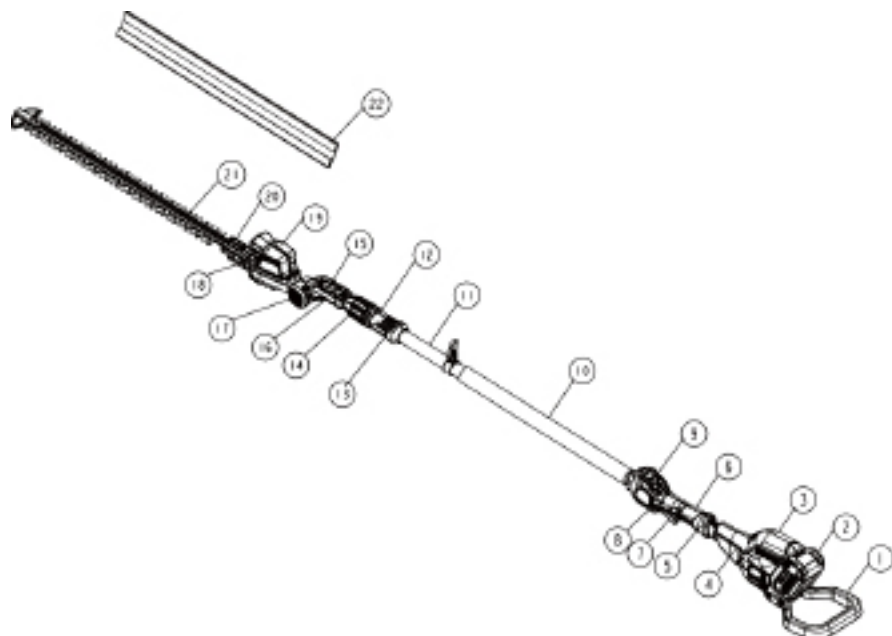


## Características del producto

Esta máquina tiene muchas ventajas. Además de ser ligera y fácil de manejar, es silenciosa, ahorra energía y es ecológica, permitiendo también trabajar durante muchas horas. Es adecuado para varios entornos de trabajo como jardines, áreas verdes urbanas y jardines de té.

**Nota:** si utiliza el cortasetos de pértiga en condiciones difíciles, como por ejemplo a temperaturas ambientales superiores a 25 °C o durante varias horas, es necesario lubricar la caja de engranajes y las cuchillas cada 2 horas. Para la caja de engranajes se recomienda un aceite lubricante especial, mientras que para las cuchillas un aceite ligero.

## Lista de piezas

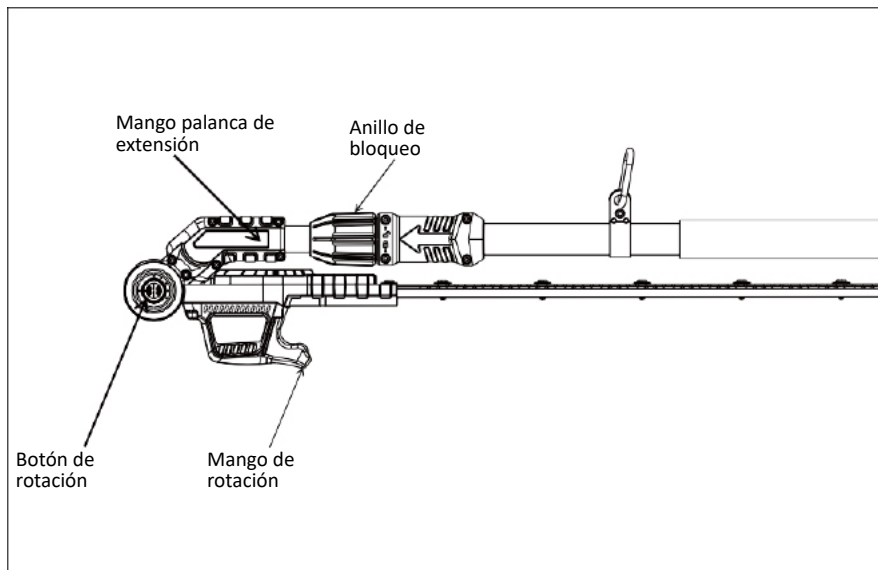


- |                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Empuñadura              | 12. Cubierta telescópica izq.        |
| 2. Batería                 | 13. Cubierta telescópica der.        |
| 3. Cubierta derecha        | 14. Bloqueo tubo telescópico         |
| 4. Cubierta izquierda      | 15. Carcasa telescópica der.         |
| 5. Carcasa empuñadura izq. | 16. Carcasa telescópica izq.         |
| 6. Carcasa empuñadura der. | 17. Botón de rotación de la cuchilla |
| 7. Gatillo                 | 18. Cubierta motor izquierda         |
| 8. Botones de bloqueo      | 19. Cubierta motor derecha           |
| 9. Pantalla                | 20. Reductor                         |
| 10. Esponja                | 21. Grupo de cuchillas               |
| 11. Tubo exterior          | 22. Protector grupo de cuchillas     |

- El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones en las características técnicas sin previo aviso.
- Las especificaciones y las baterías pueden variar de un país a otro.

## Ajuste de la rotación de la cuchilla

Vista del ángulo de rotación de la cuchilla y funciones de la barra – extensión y acortamiento



1. Ángulo de rotación de la cuchilla: presione el botón de rotación, sostenga el mango de rotación, presione la flecha correspondiente en el botón de rotación para ajustar el ángulo de corte de la cuchilla
2. Extensión/acortamiento del tubo: después de que el anillo de bloqueo se gire en dirección de desbloqueo, la altura se puede ajustar usando el mango de la palanca de extensión



## Precauciones antes del uso

1. La cuchilla debe estar afilada para garantizar un buen corte.
2. Utilice el cortasetos con iluminación adecuada y visión clara, después de comprobar que el terreno no esté mojado. Mantenga los pies bien apoyados en el suelo durante la realización del trabajo. No trabaje en lugares con terreno inestable y mantenga el equilibrio durante toda la operación de corte.
3. No acerque demasiado partes del cuerpo a la cuchilla de corte. Mientras la cuchilla esté aún en funcionamiento, no proceda a retirar el material cortado ni a transportar el material a cortar. Extraiga el grupo de baterías antes de comenzar la limpieza del cortasetos. El uso inadecuado de esta herramienta podría causar lesiones físicas graves.
4. Sostenga siempre el cortasetos con ambas manos para tener el control.
5. No utilice el cortasetos de forma ininterrumpida, haga pausas de 10/20 minutos cada media hora.
6. Si el cortasetos golpea piedras u otros objetos pesados durante el trabajo de corte, desconecte inmediatamente la alimentación y compruebe si las cuchillas o los dientes de la cuchilla han resultado dañados. Si está dañada, afile la cuchilla y, si es necesario, sustitúyala antes de reanudar el trabajo.
7. No utilice el cortasetos para cortar objetos demasiado duros para evitar daños en las cuchillas.
8. En caso de vibraciones excesivas durante el uso, desconecte la alimentación del cortasetos y compruebe si las cuchillas o los tornillos están flojos.

**Lea y comprenda este manual de instrucciones antes de usar la máquina.**



**Use siempre guantes y ropa de protección cuando utilice este producto. Si la cuchilla de corte se bloquea, desconecte inmediatamente la alimentación. Asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido, desconecte la alimentación y compruebe si el equipo ha resultado dañado. No utilice conexiones dañadas.**



## Instrucciones para el uso seguro

### I. Controles antes de la puesta en marcha:

1. Verifique que todas las partes mecánicas estén en condiciones normales.
2. Compruebe si hay algún tornillo flojo. Ajuste cualquier tornillo flojo antes de proceder con el uso de la máquina.
3. Verifique que la cuchilla no esté sucia y que funcione correctamente. Si falta aceite lubricante en la cuchilla, añada aceite de baja viscosidad.
4. Verifique que los tubos de entrada y salida de aire no estén obstruidos por cuerpos extraños. Límpielos si es necesario.

### II. Guía de uso

- 1: Inserte el grupo de baterías y asegúrese de que esté correctamente instalado
- 2: Pulse el botón de encendido para activar la máquina. La pantalla se enciende.
- 3: Pulse el botón de ajuste de velocidad para seleccionar la marcha adecuada.
- 4: Presione el gatillo trasero para bloquear, luego presione el gatillo trasero.
- 5: Presione el gatillo delantero en la empuñadura frontal (presione el gatillo con la placa colectora para encender la máquina).
- 6: La máquina comienza a funcionar.
- 7: Suelte el gatillo durante el funcionamiento. El dispositivo se apaga. El dispositivo se vuelve a encender 8: Si no se utiliza durante mucho tiempo, el cortasetos se apaga automáticamente. Para volver a encenderlo, repita los pasos del 1 al 6.
- 9: Parada: pulse el botón de encendido para apagar el cortasetos. La pantalla se apaga.

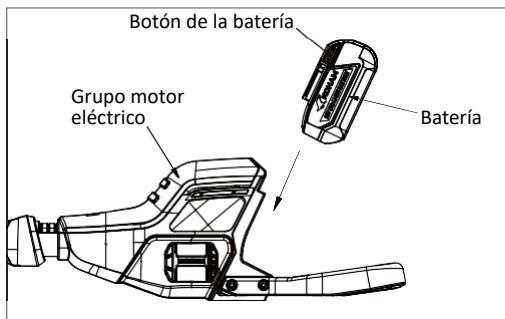
### III. Inserción y extracción del grupo de baterías

#### Inserción:

- 1: Alinee el grupo de baterías con el cuerpo del cortasetos
- 2: Empuje el grupo de baterías paralelamente al cuerpo del cortasetos e insértelo hasta oír un clic

#### Extracción:

- 1: Pulse el botón para extraer la batería
- 2: El grupo de baterías se eleva automáticamente
- 3: Extraiga el grupo de baterías por la parte trasera del cortasetos



## V. Restablecimiento de la protección contra fallos:

**Esta máquina está equipada con un circuito de protección contra sobrecorrientes y sobretemperatura, aumentando así la vida útil de la máquina.**

1. En caso de sobrecarga repentina durante el uso, el circuito de protección contra sobrecorriente apaga inmediatamente el cortasetos para evitar daños.
2. En caso de mal funcionamiento, suelte el gatillo delantero y el gatillo trasero. Presione el gatillo dos veces para reanudar el trabajo. Si el cortasetos aún no funciona, extraiga el grupo de baterías y vuelva a insertarlo. Realice la fase de arranque.

## VI. Precauciones de uso

1. Durante el funcionamiento del cortasetos, asegúrese de que la cuchilla no entre en contacto con objetos duros, como metales o piedras, para evitar que la cuchilla se dañe con astillas u otros daños.
2. No trabaje a alturas elevadas para evitar situaciones de peligro.
3. No utilice esta herramienta para cortar ramas con diámetros superiores a 25 mm.
4. Si no va a utilizar el cortasetos durante mucho tiempo, pulse el interruptor de arranque del grupo de baterías y desconecte el enchufe de la alimentación eléctrica para evitar su uso por parte de niños o personas no familiarizadas con la máquina.
5. Coloque la funda de la cuchilla y guarde la cuchilla en un lugar seco y seguro.



## Ajuste de la cuchilla



**Si está demasiado fija, la cuchilla podría causar una sobrecarga, dañando así la herramienta. Ajustar la cuchilla de corte, añadir tornillos y aflojar las tuercas.**

Apretar completamente los tornillos y luego aflojarlos 1/2 - 1/4 vuelta.

Ajustar los tornillos y las tuercas en las posiciones indicadas arriba. Cubra la cuchilla de corte con aceite ligero.

Encender el motor y mantener el cortasetos de pértiga a máxima velocidad durante al menos un minuto.

Posteriormente, apagar el cortasetos desconectándolo de la alimentación. Tocar la cuchilla con la mano, la cuchilla ahora debería estar caliente. Si la cuchilla, sin embargo, está demasiado caliente, afloje aún más el tornillo 1/8 de vuelta.

Si el perno se ha apretado demasiado, la cuchilla podría no funcionar. Será necesario entonces reducir el grado de apriete del perno. Las tuercas con cuchillas fijas están hechas de materiales especiales y por lo tanto no deben ser reemplazadas por otras tuercas. Si el perno está dañado, reemplácelo por uno nuevo. Si los pernos y las juntas están desgastados o dañados, deberán ser reemplazados.

**Si los pernos se desgastan, la distancia entre los tornillos aumenta. La cuchilla se vuelve más ancha. La vibración de la cuchilla aumenta proporcionalmente. Cuando la distancia entre las cuchillas supera el valor de 1,5 mm es necesario reemplazar los tornillos y las juntas**

El método de ajuste que vamos a describir a continuación solo puede ser realizado por los técnicos de los agentes designados por nuestra empresa. Abrir la caja de engranajes, girar el engranaje conductor a mano y observar si la rotación entre el engranaje conductor, el eje y la biela está bien coordinada. Si falta la rotación, o si la misma resulta difícil, significa que los tornillos están demasiado apretados. Ajuste entonces los tornillos uno a uno desde los pernos presentes en el extremo de la cuchilla. En otras palabras, es posible girar el engranaje conductor manualmente para verificar el estado de su ajuste. Nuestra empresa ya ha aplicado una fina capa de aceite de motor sobre las cuchillas antes del envío. Sin embargo, por motivos de almacenamiento, transporte u otros, es necesario que el cliente aplique aceite de motor sobre la cuchilla antes de usar el cortasetos. Una vez completado el ajuste, pruebe el cortasetos para verificar si la cuchilla está en buenas condiciones.

## Errores comunes y métodos de resolución de problemas:

| Avería                 | Verificación                                                                             | Remedio                                                        |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| No enciende            | Verifique que haya suficiente alimentación                                               | Corriente eléctrica suplementaria                              |
|                        | Verifique que la batería esté correctamente instalada                                    | Vuelva a insertar el grupo de baterías                         |
|                        | Verifique que la batería sea original                                                    | Reemplace o compre una batería original                        |
| Bloqueo de la cuchilla | Desgaste de la cuchilla de corte                                                         | Afile la cuchilla en el centro de servicio de la empresa       |
|                        | Distancia excesiva entre la cuchilla superior y la cuchilla inferior                     | Reemplace la cuchilla en el centro de servicio de la empresa   |
| Corte irregular        | Desgaste de la cuchilla de corte                                                         | Afile la cuchilla en el centro de servicio de la empresa       |
|                        | Distancia excesiva entre la cuchilla superior y la cuchilla inferior                     | Reemplace la cuchilla en el centro de servicio de la empresa   |
| Ruido anómalo          | Espacio excesivo entre las cuchillas                                                     | Reemplace las cuchillas en el centro de servicio de la empresa |
|                        | Desgaste de las piezas de la caja de engranajes                                          | Reemplace las piezas en el centro de servicio de la empresa    |
| Calor excesivo         | Compruebe si los tubos de entrada y salida de aire están obstruidos por cuerpos extraños | Limpie los tubos de entrada y salida de aire                   |
|                        | Sobrecarga                                                                               | Proceda como se especifica en el manual                        |



## Precauciones de seguridad



**¡Advertencia! Lea atentamente todas las advertencias de seguridad e instrucciones, los dibujos y las normativas proporcionadas con las herramientas eléctricas. El incumplimiento de todas las instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.**

- **Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia.**

El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias de seguridad se refiere a herramientas eléctricas alimentadas por red eléctrica con cable de alimentación o a herramientas eléctricos alimentados por corriente eléctrica.

- **Seguridad del área de trabajo**

1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes
2. No utilice herramientas eléctricas en zonas con riesgo de explosión, donde haya líquidos, gases o polvos inflamables. Las chispas generadas por las herramientas eléctricas pueden provocar el incendio de polvos o vapores.
3. Mantenga alejados a los niños y a otras personas cuando trabaje con una herramienta eléctrica. En caso de distracción, el operador podría perder el control de la herramienta.

- **Seguridad personal**

1. Mientras use una herramienta eléctrica, permanezca siempre alerta, preste atención a su funcionamiento y sea prudente. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos. Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
2. Use los dispositivos de protección individual y siempre gafas protectoras. El uso de dispositivos de protección individual, como mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco, protectores auditivos, etc., en condiciones adecuadas reduce el riesgo de lesiones personales.
3. Evite el encendido accidental de la herramienta eléctrica. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la alimentación y/o el grupo de baterías y de transportar o manipular la herramienta eléctrica. Si durante el transporte se pulsa accidentalmente el botón del interruptor y se conecta la herramienta eléctrica así encendida a la toma de corriente, pueden ocurrir accidentes.
4. Retire cualquier herramienta de ajuste y llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica. La presencia de una herramienta o una llave dentro de una parte giratoria puede provocar lesiones.
5. No extienda demasiado las partes del cuerpo. Mantenga una posición estable y permanezca en equilibrio. Así podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de accidente.
6. Vístase de manera apropiada. No use ropa holgada ni accesorios. Mantenga el cabello y los guantes alejados de las partes en movimiento. La ropa holgada, las gafas y el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes en movimiento.
7. Si es posible conectar la herramienta eléctrica a un dispositivo de extracción de virutas y recogida de polvo, este debe ser instalado y utilizado correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos causados por el polvo.
8. No se deje engañar por una falsa sensación de seguridad y no ignore las normas de seguridad para herramientas eléctricas, aunque esté familiarizado con este tipo de herramientas por haberlas usado a menudo. Un gesto imprudente podría causar lesiones graves en un solo instante.

- **Seguridad eléctrica**

1. El enchufe de conexión de la herramienta eléctrica debe ser adecuado para la toma de corriente. El enchufe no debe ser modificado de ninguna manera. No utilice enchufes con adaptador para herramientas eléctricas equipadas con toma de tierra. Las herramientas eléctricas que deben estar equipadas con toma de tierra no pueden utilizar enchufes con adaptador.
2. Evite el contacto con superficies equipadas con toma de tierra, como las de tuberías, frigoríficos. El contacto del cuerpo con una superficie equipada con toma de tierra aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
3. No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia o la humedad. La infiltración de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.
4. No dañe el cable eléctrico. No use el cable para transportar la herramienta eléctrica, para tirar de él o para desconectarlo de la toma de corriente. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o partes en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
5. Si trabaja con una herramienta eléctrica al aire libre, es necesario utilizar cables de extensión adecuados para exteriores, para reducir el riesgo de descargas eléctricas.
6. Si es inevitable el uso de una herramienta eléctrica en ambientes húmedos, utilice un dispositivo de corriente residual (RCD) para reducir el riesgo de descargas eléctricas.

- **Uso y precaución de las herramientas a batería**

1. Utilice únicamente el cargador recomendado por el fabricante. Un cargador diseñado para un cierto tipo de baterías podría provocar un incendio si se utiliza con otro tipo de baterías.
2. Con un aparato a batería debe usarse exclusivamente un tipo específico de batería. El uso de una batería no conforme puede provocar un incendio
3. Cuando el grupo de baterías no se utilice, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos y tornillos u otros objetos pequeños de metal que puedan hacer puente entre los dos polos. El cortocircuito de los polos de la batería puede provocar quemaduras o incendios.
4. Evite el contacto con el líquido que podría salir del grupo de baterías si la herramienta eléctrica ha sido sometida a esfuerzos excesivos. En caso de contacto accidental con el líquido, enjuague con agua. Si el líquido ha entrado en contacto con los ojos, consulte a un médico. El líquido que sale de la batería es corrosivo y puede causar irritaciones.
5. No utilice un grupo de baterías o una herramienta que haya sido dañada o modificada. Si está dañado, un grupo de baterías modificado podría tener efectos imprevisibles, causando incendios, explosiones o lesiones.
6. No exponga el grupo de baterías al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición del grupo de baterías al fuego o a temperaturas superiores a 130°C puede provocar explosiones.

- **Mantenimiento**

1. Confíe el mantenimiento de su herramienta eléctrica a personal cualificado que utilice solo piezas de repuesto originales. Esto garantiza el uso de la herramienta eléctrica reparada con total seguridad.
2. No repare el grupo de baterías dañado. El grupo de baterías puede ser reparado solo por el fabricante o por un centro de asistencia autorizado.
3. Para los dispositivos a batería:
  - a. Descripción de la carga del grupo de baterías, uso de la herramienta y del grupo de baterías, límites de temperatura para el almacenamiento y rango de temperaturas recomendadas para la carga,
  - b. Para las herramientas a batería que utilizan grupos de batería extraíbles o separados, existen instrucciones específicas que indican el grupo de baterías apropiado según el código de la categoría, número de serie y similares
  - c. Especifique el cargador indicando el código de la categoría, número de series y similares.



## **Asistencia postventa**

**En caso de dudas durante el uso, por favor contáctenos a tiempo. Contamos con personal profesional listo para responder preguntas y resolver problemas, y personal de mantenimiento que utiliza las mismas piezas de repuesto, manteniendo así los estándares de seguridad necesarios.**



## **Declaración**

**La empresa se reserva el derecho de realizar mejoras técnicas al producto aquí descrito. Tenga en cuenta si hay modificaciones. En caso de discrepancias entre las imágenes gráficas y los textos, y los objetos reales contenidos en ellos, prevalecen estos últimos.**

## Condiciones de garantía

- Nuestra empresa garantiza el correcto y buen funcionamiento de todas las máquinas agrícolas e industriales de nuestra comercialización por un período de 24 meses (12 meses para uso profesional) desde el momento de la venta. A efectos del período de validez de la garantía del producto, es válido el recibo fiscal y/o la factura de compra del propio producto.
- Dicha garantía se concreta en la acción de sustitución gratuita de los distintos componentes, mecánicos y eléctricos, que resulten inutilizables por defecto de fabricación o de material, comprobado por nuestra Empresa.
- El personal técnico intervendrá lo antes posible, dentro de los límites de tiempo permitidos por las necesidades organizativas, para restaurar correctamente el producto.
- La garantía se limita a la sustitución pura y simple de las piezas defectuosas y/o averiadas después de que nos hayan sido entregadas dentro del plazo de dos meses desde la fecha en que se descubrió el defecto.
- Salvo defectos de origen y/o de fabricación, quedan excluidos de la garantía todos aquellos componentes cuyo desgaste se deba al uso normal. Estos, por ejemplo, son: discos de corte, secciones de siega, sierras circulares, cuchillos, fresas, sierras de cadena, barras de motosierras, bujías, etc.
- Todos los componentes que reconozcamos como defectuosos y sustituidos gratuitamente en garantía, serán retenidos por nosotros.
- Cualquier sustitución gratuita de componentes, incluso si son reconocidos por nosotros como defectuosos, no será en ningún caso motivo o pretexto para prolongar o suspender los plazos de pago ya previamente acordados.
- Durante todo el período de la garantía, las máquinas sujetas a dicha garantía no podrán ser cedidas permanentemente en uso, revendidas ni exportadas, bajo pena de la pérdida de la propia garantía.
- Nuestra Empresa declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas como consecuencia del uso indebido de las máquinas por nosotros fabricadas, incluso si dichos daños fueran provocados por máquinas aún cubiertas por la garantía.
- La garantía no cubre el ajuste ni las intervenciones de mantenimiento que pudieran ser necesarias durante dicho período de garantía.
- La garantía excluye las intervenciones de actualización y/o mejora del producto. La garantía pierde validez en caso de:
  - ausencia evidente de mantenimiento;
  - uso incorrecto del producto o manipulación;
  - uso de lubricantes o combustibles no adecuados;
  - uso de piezas de repuesto o accesorios no originales;
  - intervenciones realizadas por personal no autorizado.
- Para los motores de otras marcas (Kawasaki, Honda, Briggs & Stratton, etc.) montados en nuestras máquinas, se aplica la garantía otorgada por los fabricantes del motor.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG-DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELUKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOUTUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTEMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCTENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCTENT:  
Blue Bird Industries Fabbrica Motori SRL  
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI), Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇÃO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIEET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYN:  
TAGLIASIEPI A PALO A BATTERIA – CORDLESS POLE HEDGE TRIMMER

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:  
**BLUE BIRD**

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:  
**PHT 22-52**

| 2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V |                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TIPO                                                                                                              | Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA<br>Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA<br>(dB) |
| <b>PHT 22-52</b>                                                                                                  | <b>91 / 99</b>                                                                                                                                         |

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTIEISIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΕ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN 62841-1:2015/A11:2022  
EN 62841-4-2:2019

e) Il caricabatterie (mod. KH50-2102380-2E) è stato fabbricato e distribuito in conformità con le seguenti direttive: 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU  
The charger (mod. KH50-2102380-2E) has been manufactured and put on the market in accordance with the following directives: 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU  
Das Ladegerät (mod. KH50-2102380-2E) wurde gemäß den folgenden Richtlinien hergestellt und vertrieben: 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU  
Le chargeur (mod. KH50-2102380-2E) a été fabriqué et distribué conformément aux directives suivantes: 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU  
El cargador (mod. KH50-2102380-2E) fue fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas: 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



**BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.**  
ZANÈ (VI) – ITALIA 08-05-2023  
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ – Prezes

VANDA VITELLA

- (GB) Technical documentation maintained by  
(F) Documentation technique maintenue par  
(I) Documentazione tecnica conservata da  
(DK) Teknisk dokumentation tilhåndhalden av  
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä  
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av

(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch  
(E) Documentacion tecnica mantenida por  
(NL) Technische documentatie onderhouden door  
(P) Documentação tecnica mantida por  
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhållen av  
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

**BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.**

VANDA VITELLA





**BLUE BIRD INDUSTRIES** Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19  
36010 ZANÉ ITALIA  
Tel. 0445 314138  
Fax 0445 314225

[www.bluebirdind.com](http://www.bluebirdind.com)